

I DIRITTI DEI CITTADINI UE IN SCOZIA

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Questa scheda fornisce un breve riassunto sul diritto a votare come **cittadino UE** nella Scozia. Come 'cittadini UE' si intende i cittadini dei paesi membri dell'Unione Europea, i cittadini degli stati della AEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein) e i cittadini Svizzeri.

Troverai informazioni sui diritti dei **membri della famiglia** non UE, cui loro diritto di risiedere nel Regno Unito dipende dalla loro parentela con un/a cittadino/a UE.¹

I diritti degli cittadini UE in Scozia sono cambiati dopo l'uscita del Regno Unito dall'Unione Europea (**Brexit**).

I cittadini UE residenti nel Regno Unito alla data del 31 dicembre 2020

- ▶ I cittadini UE e i loro membri della famiglia residenti nel Regno Unito alla data del 31 dicembre 2020 devono fare la domanda per il piano di insediamento UE - EUSS in inglese (EU Settlement Scheme) – per ottenere o **Settled Status** (permesso di residenza illimitato) o **Pre-Settled Status** (permesso di residenza limitato a 5 anni). I cittadini irlandesi o le persone con il permesso di residenza indefinito non devono fare la domanda.
- ▶ Chi alla data non ha un permesso di residenza può ancora fare la domanda per l'EUSS. È importante che si rivolga urgentemente a un consulente legale se desidera permanere in Scozia.
- ▶ Chi ha già fatto la domanda per l'EUSS ed è in attesa di una risposta (**pending application**), deve essere in possesso del **Certificate of Application** (certificato di domanda) come ricevuta. Si ha il diritto di permanere nel Regno Unito fino a ricevere una risposta. Nel caso venga rifiutata la domanda si ha il diritto di permanere nel Regno Unito fino all'esaurimento di ogni possibilità di ricorso. Deve tenere il **Certificate of Application** come prova di avere fatto la domanda.

Cittadini UE arrivati nel Regno Unito il o dopo il 1 gennaio 2021

I cittadini UE e i loro membri della famiglia arrivati nel Regno Unito per la prima volta il o dopo il 1 gennaio 2021 non possono fare la domanda né per Settled Status né per Pre-Settled Status. Chi desidera permanere nel Regno Unito e prolungare la visita a breve termine (**Short Term Visitor**) oltre il termine limite di sei mesi deve fare la domanda per un visto a lungo termine (**Long Term Visa**) per intraprendere per esempio un corso di studio, per lavorare o per raggiungere un membro della famiglia.

I membri della famiglia non-UE dei cittadini UE possono entrare nel Regno Unito solo se hanno un permesso familiare EUSS o una tessera di residenza biometrica rilasciata nel Regno Unito. Una volta entrati nel Regno Unito devono fare la domanda per l'EUSS entro i tre mesi.

1. 'Membri della famiglia' può includere: il/la coniuge o compagno/a civile, i figli, nipoti e pronipoti sotto i 21 anni d'età, i figli dipendenti oltre i 21 anni d'età, i genitori, nonni o bisnonni dipendenti, e in alcuni casi coppie non sposate e altri parenti dipendenti, sempre quando il Home Office ha rilasciato un certificato 'parente della famiglia allargata' (extended family member).

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Ho diritto a studiare in Scozia?

ASILO NIDO E L'ASSISTENZA ALL'INFANZIA

Tutti i cittadini UE

I bambini nelle seguenti categorie hanno diritto all'accesso gratuito all'asilo nido e l'assistenza all'infanzia finanziati dal governo scozzese:

- ▶ Tutti i bambini dai 3-4 anni d'età (per un massimo di 30 ore per settimana).
- ▶ I bambini di 2 anni d'età che sono o 'sotto cura' dell'autorità locale o se il genitore riceve certe prestazioni sociali.

L'autorità locale può decidere di offrire un posto nel asilo nido e l'assistenza all'infanzia per certi bambini secondo i loro criteri.

ISTRUZIONE ELEMENTARE E MEDIA

Tutti i cittadini UE

Tutti i bambini residenti in Scozia in età di studio (generalmente fra i 4, 5 e i 16 anni) hanno diritto all'istruzione.

I genitori sono responsabili affinché i figli seguono un'istruzione scolastica e normalmente adempiono con la responsabilità mandando i figli a scuola. Tutti i bambini e giovani hanno diritto a un'istruzione elementare e media gratuita. Alcuni genitori preferiscono mandare i figli a un istituto privato o optare per l'istruzione a casa.

Le scuole sono gestite dai comuni. Se hai domande sui diritti dei tuoi figli a un posto a scuola gratuito dovresti rivolgerti al comune di residenza.

L'autorità locale ha l'obbligo di provvedere per i bambini con esigenze di supporto aggiuntive. Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a [Enquire](#) e [Parent Club](#).

ISTRUZIONE SUPERIORE E UNIVERSITARIA

Cittadini UE con Settled Status, Pre-Settled Status o Certificate of Application

- ▶ I cittadini UE con Settled Status hanno il diritto di lavorare e di studiare in Scozia senza un tempo limite.
- ▶ I cittadini UE con Pre-Settled Status hanno il diritto di lavorare e di studiare in Scozia fino al termine del loro permesso di residenza.
- ▶ I cittadini UE con Certificate of Application hanno il diritto di lavorare e di studiare fino a che si ottiene Settled Status o Pre-Settled Status (o fino a che si esauriscono le possibilità di ricorso nel caso di rifiuto della domanda EUSS).

Cittadini UE arrivati il o dopo il 1 gennaio 2021

VISITATORI A BREVE TERMINE

I cittadini UE arrivati come visitatori a breve termine hanno il permesso di studiare in corsi di studio o di partecipare in ricerche accademiche che durano meno di 6 mesi. Non c'è bisogno di richiedere un visto però dovrai dimostrare che hai sufficienti mezzi finanziari per mantenerti durante la permanenza di studio nel Regno Unito.

Non hai il permesso di:

- ▶ lavorare per una compagnia Britannica né a pagamento né gratuitamente
- ▶ lavorare autonomamente
- ▶ lavorare come apprendista o fare un trasferimento

VISITATORI CON UN VISTO A LUNGO TERMINE (LONG TERM VISA HOLDERS)

I cittadini UE e i loro membri della famiglia che desiderano studiare per più di 6 mesi devono fare la domanda per un visto a lungo termine. Nella maggior parte dei casi, se il visto viene rilasciato, avrai il diritto di risiedere e di studiare nel Regno Unito per un corso specifico o per una qualifica in un'istituzione accademica.

Se decidi di voler cambiare l'istituzione accademica, il corso o la qualifica può dare il caso che devi cambiare le condizioni del visto oppure rinnovarlo.

1 gennaio 2023

I cittadini UE e il loro diritto allo studio

Quanto costeranno gli studi in Scozia?

Ho diritto a un prestito per studente?

Sebbene hai diritto a studiare in un istituto superiore o università in Scozia è importante considerare il finanziamento dello studio o della continuazione dello studio. Questa decisione può dipendere se qualifichi per lo stato 'home fees' (istruzione gratuita) e/o per un piano di prestito per studente.

STATO HOME FEES

Per qualificare per lo stato 'home fees' (istruzione gratuita) quando si è in istruzione superiore o universitaria devi

- ▶ essere cittadino/a UE e
- ▶ risiedere abitualmente in Scozia per tre anni consecutivi immediatamente prima dell'inizio dello studio.

Studenti che cominciano l'anno accademico nel 2020-21 (o prima)

I cittadini UE iscritti a un corso di studio in un istituto scozzese per l'anno accademico del 2020/21 o prima continueranno a usufruire dello stato 'home fees' (istruzione gratuita) per la durata del corso. Questa regola si applica pure per alcuni cittadini AAE.

Studenti che cominciano l'anno accademico nel 2021-22 (o dopo)

Solo gli studenti UE con Settled Status o Pre-Settled Status nel Regno Unito continueranno a usufruire dello stato 'home fees'. Questa regola si applica pure per alcuni cittadini AAE che qualificano per la residenza.

I cittadini UE che arrivano per la prima volta in Scozia e decidono di studiare cominciando l'anno accademico nel 2021-22 non hanno il diritto a un aiuto economico dall'ente del governo SAAS.

PRESTITO PER LO STUDENTE SAAS

Alcuni cittadini UE iscritti a un corso di studio in un istituto universitario hanno diritto a un aiuto economico dall'ente del governo SAAS. Per ulteriori informazioni rivolgiti a www.saas.gov.uk

Come si prova il diritto a studiare?

SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE

Children are normally provided with a place at a local school serving their catchment area. You can enrol your child in a primary or secondary school by making an application to your local council. You must prove your child's identity and your residence in the local area.

ISTRUZIONE SUPERIORE E UNIVERSITARIA

Dal 1 luglio 2021 in avanti devi poter dimostrare di essere registrato con il Settled Status o Pre-Settled Status o che hai un altro permesso di residenza (come il visto a lungo termine) e che dunque hai il diritto di rimanere e di studiare in Scozia.

Il diritto di studiare non è legato né a un istituto accademico né a un corso di studio in particolare.

Il Certificate of Application vale come prova per poter esercitare il diritto per studiare.

In alcuni casi dovrai presentare un a prova di residenza per qualificare lo stato 'home fees' e/o per un piano di prestito per studente.

1 gennaio 2023

Dove posso rivolgermi per aiuto e ulteriori informazioni?

Per ulteriori informazioni sul diritto a studiare in Scozia, su l'eleggibilità per il prestito per studente, o se pensi di essere discriminato/a nel tuo diritto a studiare rivolgiti a:

Istruzione elementare e media:

- ▶ **Parentzone Scotland**
Scegliere una scuola:
<https://education.gov.scot/parentzone/my-school/choosing-a-school/local-state-school/>
- ▶ **Governo scozzese**
Iscrivi i figli a scuola:
<https://www.mygov.scot/register-your-child-for-a-school/>
- ▶ **Citizens Advice Scotland (Informazione al/la cittadino/a Scozia):**
<https://www.citizensadvice.org.uk/scotland/family/education/school-and-pre-school-education-s/education-choices-from-5-to-16-s/>

Insegnamento superiore e universitario:

- ▶ **Presso l'istituto accademico di tua scelta**
- ▶ **UKCISA Scotland:**
<https://www.ukcisa.org.uk/information--advice/fees-and-money/scotland-fee-status>
- ▶ **Student Awards Agency for Scotland (SAAS)**
Informazione sulla residenza:
<http://www.saas.gov.uk/need-to-know/brexit>
- ▶ **Scottish Government**
Brexit e lo studio:
<https://www.mygov.scot/education-eu-citizens>